|  |  |
| --- | --- |
| Siunnersuisarfimmi tiguneqarpoq: *Modtaget på Qaammaavik:* | **J.nr.:** |

## SIUNNERSUISARFIK

## *PÆDAGOGISK-PSYKOLOGISK-RÅDGIVNING*

1. **Meeraq/***Barnet*:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ateq/***Navn*: | | **Inuup nr/** *Cpr.nr.* |
| **Taaguutaa/***Kaldenavn:* | | |
| **Najugarigallagaq**/*Evt. c/o adresse*: | | |
| **Najugaq/***Adresse*: | **Illoqarfik***/By:* | |
| **Angerlarsimaffimmi meeqqat amerlassusaat /** **Angerlarsimaffimmi inersimasut amerlassusaat /**  *Antal børn i hjemmet:**Antal voksne i hjemm*et | | |
| **Meeqqap oqaatsit atornerusai/***Barnets foretrukne sprog:*  Kalaallisut/*grønlandsk*  Qallunaatut/*dansk* Allatut/sutut/*evt. andet/hvilket:* | | |
| **Meeqqamut ulluunerani neqeroorut /***Barnets dagtilbud:* | | |

* 1. **Arnaa/***mor*:

|  |  |
| --- | --- |
| Anaanaq / Biologisk mor  Anaanavissiaq / Adoptivmor  Anaanassaq / Stedmor  Arnarsiaq / Plejemor | |
| **Anaanaasup aqqa: /** *Mors navn*: | **Inuup nr./***Cpr.nr.:* |
| **Oqarasuaat angerlarsimaffimmi/suliffimmi/***Tlf.nr. privat/arbejde***:** | **E-mail:** |
| **Najugaa/***Adresse*: | **Kommune:** |
| **Anaanaasup oqaatsit atornerusai */*** *Mors foretrukne sprog:*  Kalaallisut/*grønlandsk*  Qallunaatut/*dansk* Allatut/sutut/*evt. andet/hvilket:* | |

* 1. **Angutaa/Far**

|  |  |
| --- | --- |
| Ataataq / Biologisk far  Ataatavissiaq / Adoptivfar  Ataatassaq / Stedfar  Angutisiaq / Plejefar | |
| **Ataataasup aqqa: /***Fars navn*: | **Inuup nr/***Cpr.nr.:* |
| **Oqarasuaat angerlarsimaffimmi/suliffimmi/***Tlf.nr. privat/arbejde***:** | **E-mail:** |
| **Najugaa/***Adresse*: | **Kommune:** |
| **Ataataasup oqaatsit atornerusai /** *Fars foretrukne sprog*  Kalaallisut/*grønlandsk*  Qallunaatut/*dansk* Allatut/sutut/*evt. andet/hvilket*: | |

|  |
| --- |
| **Kina angajoqqaatut oqartussaanermik tigummiarpa?/***Hvem har forældremyndigheden?*  **Anaanaq/** *Mor* **Ataataq/***Far* **Tamarmik/***Begge forældre* **Allat/** *Værge* |

* 1. **Meeraq allamut inissinneqarsimappat/***Hvis barnet er anbragt uden for hjemmet:*

|  |  |
| --- | --- |
| Nammineq aaqqitamik ilaqutariinnut inissiineq/*Privat arrangeret familiepleje*  Pisortat aqqutigalugit ilaqutariinut inisiineq/*Offentlig plejefamilie*  Ulloq unnuarlu angerlarsimaffimmut inisiineq/*Døgninstitution* | |
| Angajoqqaarsiat aqqi/ulloq unnuarlu angerlarsimaffiup aqqa/*Navn på plejefamilie/døgninstitution:* | |
| Oqarasuaat angerlarsimaffimmi/suliffimmi/*Tlf. nr. privat/arbejde:* |  |
| E-mail: |  |
| Ilaqutariinni meeqqat qassiuppat/*Hvor mange børn i familien*       Nammineq meerarisat amerlassusii/*Antal egne børn*: | |

1. **Suliami akuliussimasut (krydsileruk)/***Involverede i sagen (Sæt kryds)*

Ulluunerani neqeroorummit immersorneqassaaq/*Udfyldes af dagtilbuddet:*

|  |
| --- |
| **Atualerlaani siunnersorti/***Skolestarts rådgiver*  **Isumaginninnermut ingerlatsivik/***Sociale myndigheder*  **Peqqinnissaqarfik/***Sundhedsvæsenet*  **Ingerlatsivik alla, suna/***Anden institution, hvilken:*  **Allat/Kikkut/***Andre/hvem:* |
| **Kina inassuteqarnissamik aallartitsiva /***Hvem har taget initiativ til indstillingen?* |
| **Siunnersuisarfimmi siornatigut nalilertippoq**/*Tidligere Qaammaavik vurdering*:  **Ulloq/***Den*:       **Ukioq/***År*:      **Kommune:** |

|  |
| --- |
| **Inassuteqarnermi peqqutaasoq/***Indstillingsårsag*:  **Ileqqulersornermi/inooqataanermi ajornartorsiutit/***Adfærd/samspilsproblemer*  **Tarnikkut ajornartorsiutit/***Psykiske vanskeligheder*  **Atualernissamut piareersimaneq/***Skolemodenhed*  **Timimik aalatinnissaanut ajornartorsiuteqarnera/***Fysiske vanskeligheder*  **Oqalunniarnermik-/oqaatsiminik ajornartorsiuteqarneq/***Tale-/sprogvanskeligheder*  **Naliginnaasumik ineriartorneq/***Udvikling generelt* |
| **Meeraq makkunannga ajornartorsiuteqarpa? (krydsileruk)/***Har barnet vanskeligheder på følgende områder? (Sæt kryds)*  Tutsarluttuuneq/*Nedsat hørelse*  Meeraq tusaartaateqarpoq/*Barnet har høreapparat*  Isigiarsuttuuneq/*Nedsat syn*  Meeraq isaruaqarpoq/Barnet har briller  Timimik aalatitsisinnaaneq/avatinik aalatitsisinnaaneq /*Bevægelse/motorik*  Meeraq ikiorsiissutinik atortorissaaruteqarpoq, suut?/*Barnet bruger hjælpemidler. Hvilke?* |
| **Meeqqap ajornartorsiutai allaaserikkit – sapinngisamik assersuusiorlutit tunngavilersuillutillu /** *Beskriv barnets vanskeligheder – kom gerne med grundige eksempler:* |
| **Meeqqap ajornartorsiutai qanoriliorluni qaangerniarneqarsimappat aamma/ imaluunniit qanoq iliuuseqarfigineqarsimappat – aamma taakku qanoq angusaqarfigineqarpat?**  *Hvordan har man søgt at kompensere for barnets vanskeligheder og/eller taget hensyn dertil – og med hvilke resultater?* |
| **Meeqqap ukioqatiminut inersimasunullu attaveqarnera allaaseriuk /** *Beskriv barnets forhold til jævnaldrende og til voksne:* |
| **Meeqqap ajornartorsiutini paasinikuuai, meeqqap taakku qanoq qisuariaatigisarpai?/***Forstår barnet sine vanskeligheder, og hvordan reagerer barnet på dem?* |
| **Meeraq …-sinnaava (sapinngikkaangagit krydsilertassavatit)/***Kan barnet (sæt kryds, hvis ja):*  Pinnguarnermik aallarniisinnaavoq/*Tage initiativ til leg*  Allat pinnguaqatigisinnaasarpai /*Indgå i leg med andre*  Ukkissisinnaavoq/*Koncentrere sig*   Nammineersorluni sulisinnaavoq/*Arbejde selvstændigt* |
| **Meeqqap suut pikkoriffigai suullu soqutigai?/***Hvad er barnet god til, og hvilke emner interesserer barnet?* |
| **Pisut aaqqissuulluagaagaangata aamma pinnguartoqaraangat meeqqap pissuserisartagai/***Barnets adfærd i strukturerede situationer og i leg:*  (Aallussisinnaaneq, kimigiisersinnaaneq, namminersorsinnaaneq, suliaqarneq, aallartitsineq, inoqatit akornanni pissusilersortarneq il.il.) */(Koncentration, udholdenhed, selvstændighed, indsats, initiativ, social adfærd m.m.)* |
| **Ulluunerani neqeroorutip meeqqap massakkut inissisimanerata allannguutigisinnaasaanik qanoq kissaateqarpa?/** *Hvad ønsker dagtilbuddet, at der ændrer sig i forhold til barnets situation?* |

**Ulluunerani neqeroorummi meeqqanut /***Vedrørende børn i dagtilbud*

**Peqqissuseq aamma Angusarissaarneq**

***Sundhed og trivsel***

1.1 1.2 1.3 1.4 1.5

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Naamik / *Nej*

Ilaatigut / *Delvis*

Aap / *Ja*

Tutsarippoq Tappippoq Timimigut pissusis- Oqimaassusaa Nuannaarneq

*Hørelse* *Syn* samisoorpoq angissusaa toqqissisimaneq

*Fysisk normal Vækst Glad / Tryg*

**Meeqqap ineriartornermini killiffia**

*Barnets udviklings-Situation*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.1 | 2.2 | 2.3 |  | 3.1 | 3.2 | 3.3 |  | 4.1 | 4.2 | 4.3 |  | 5.1 | 5.2 | 5.3 |  | 6.1 | 6.2 | 6.3 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2.1 Meeraqatinut attaveqarneq  *Kontakt til andre børn* | 2.2 Aaliagikkanut akuersaarneq  *Acceptere beslutninger* | 2.3 Qallineqarnissamik akuersaarneq  *Kropslig kontakt* |  | 3.1 Oqaloqatigiinnermi peqataaneq  *Dialog med børn og voksne* | 3.2 Oqaatsinik pinnguarneq  *Leg med sprog* | 3.3 Oqaluttuarneq oqaluattuaqqiinerlu  *Fortælle - genfortælle* |  | 4.1 Timimik sianiginninne  *Kropsopfattelse* | 4.2 Makittarissaarneq  *Balance* | 4.3 Aalasinnaaneq  *Mestre bevægelser* |  | 5.1 Maleruagassanik akuersaarneq  *Accept af regler* | 5.2 Isumaqatiginninniarneq  *Forhandling i leg* | 5.3 Piviusut pisiusuunngitsullu  *Skelne virkelighed og fantasi* |  | 6.1 Pinngortitami atorluaaneq  *Aktiv i naturen* | 6.2 Pinngortitap ilisimaarinera  *Naturkendskab* | 6.3 Kulturimik sammisaqarneq  *Kulturelle aktiviteter* |

Naamik/*Nej*

Ilaatisut/*Delvis*

Aap/*Ja*

**Eqqaamallugu RABU aammalu TRAS ilanngusssatut nassiunneqassammat.**

***Husk at medsende RABU og TRAS som bilag.***

1. **Ilaqutariinni pissutsit/***Familieforhold*

**Angajoqqaanik immersorneqassaaq/***Udfyldes af forældre*

|  |
| --- |
| **Pissutsit inassuteqarnermut attuumassuteqartut** (allatigut ajornartorsiuteqarneq/ilaqutariinni nappaatit, avinneq, toqukkut annaasaqarneq, qanittukkut ilaqutariit ilanerat il.il)**/** *Forhold af relevans for indstillingen (andre vanskeligheder/sygdomme i familien, skilsmisse, dødsfald, nylig familieforøgelse m.m.):* |
| **Angerlarsimaffimmi ulluinnarni sinaakkutit qanoq ittut atorpisigit? (innartarfiit, neriffiit, angerlartarneq, angerlarsimaffimmi suliassat, allallu) /** *Hvilke faste rammer anvendes i dagligdagen? (sengetider, spisetider, udgangstider, pligter i hjemmet, m.v.)* |
| **Meeqqap soqutigisai suuppat?/***Hvad er barnets interesser?* |
| **Qanoq illit/ilissi ikiorserneqassallutit/-si kissaateqarpit/-pisi? /***Hvad ønsker du/I at få hjælp til?* |
| **Inassuteqarneq pillugu oqaaseqaatit/***Bemærkninger/kommentarer til indstillingen:* |

|  |
| --- |
| **Ulloq/***Dato:*      **Ukioq***/År:*       **Angajoqqaat / angajoqqaarsiat atsiornerat**  *Forældres/værges underskrift* |
| **Ulloq/***Dato***:****Ukioq/***År:*  **Perorsaasup attaveqaataasup atsiornera**  *Kontaktpædagogs underskrift* |
| **Ulloq***/Dato:***Ukioq***/År:*  **Paaqqinnittarfiup pisortaata atsiornera**  *Institutionsleders underskrift* |
| **Ulloq***/Dato:*     **Ukioq***/År:*       **Meeqqerivinnut ataqatigiissaarisup atsiornera**  *Den pædagogiske koordinators underskrift* |

**PEQQINNISSAQARFIMMIT IMMERSORNEQASSAAQ/***Udfyldes af sundhedsvæsenet*

**Peqqissuseq pillugu paasissutissat/***Oplysninger om helbred:*

|  |
| --- |
| **Naartuneq/***Graviditet*  **Oqaasertat/***Tekst:* |
| **Ernineq/** *Fødsel*  **Nalinginnaasoq/** *Normal*  **Nalinginnaanngitsoq/** *Unormal*  **Oqaasertat/***Tekst:* |
| **Inunngornermi oqimaassuseq/***Fødselsvægt***:****g** |
| **Inoorlaajunerup nalaa/***Nyfødthedsperioden*  **Nalinginnaasoq/***Normal*  **Nalinginnaanngitsoq/***Unormal*  **Oqaasertat/***Tekst:* |
| Kissarneqarluni noqartarneq/*Feberkrampe* Naamik*/Nej* Aap/*Ja*Ukiut pingasut inorlugit /*under 3 år* **Oqaasertat/***Tekst:* |
| **Noqartarneq/***Epilepsi*  **Naamik**/*Nej*  **Aap**/*Ja*  **Oqaasertat/***Tekst:* |
| **Anigorsinnaanngisaminik nappaateqarneq/***Kronisk sygdom:*  **Oqaasertat/***Tekst:* |
| **Tusaasaq/***Hørelse*: **Nalinginnaasoq/***Normal*  **Nalinginnaanngitsoq/***Unormal*  **Tusartaat/***Høreapparat*  **Kingullermik tusaasai misissortipput/***Sidste høreprøve* **Ulloq/***Dato***:**  **Oqaasertat/***Tekst:* |
| **Isigisat**/*Syn***:**  **Nalinginnaasoq/***Normal*  **Nalinginnaanngitsoq/***Unormal*  **Isarussat/***Briller* **Linsit/***Linser*  **Kingullermik isigisai misissortipput/***Sidste synsprøve* **Ulloq/***Dato*:  **Tappissuseq/***Synsbrøk* **T***/H* */***S***/V* */*  **Oqaasertat/***Tekst:* |
| **Meeraq nakorsamut immikkut ilisimasalittut ilinniagalimmut innersuuneqarsimava?/***Har barnet været henvist til speciallæge?*  **Sorlermut***/hvilken?*  **Qanoq inerneqarpa/ nappaatip suussusianik nakorsap naliliinera***/Hvilket resultat/diagnose* |
| **Nakorsaq/** *Læge* **Meeqqerisoq/***Sundhedsplejerske*  **Ulloq/***Dato:*      **Ukioq***/År:*      **Ateq/***Navn* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Inassuteqarnermi immersugassap immersornissaanut ilitsersuut** | **Vejledning til indstillingsskemaet** |
| Immersugassaq qarasaasiaaq atorlugu immersorneqassooq. Kipparissut qasertut allaffissiaapput krydsilersuiffissiaallutillu aamma allaneq malillugu talliartortarlutik. | Skemaet skal udfyldes elektronisk. De grå felter er til at skrive og afkrydse i, og de udvider sig automatisk. |
| Immersugassap peqqissaarussilluni immersorneqarnissaa pingaaruteqarpoq, peqqissaarussilluni immersuisoqarsimanngikkaangat immersugaq utertittariaqartassavarput.  Immersugassami allatat inissaqanngikkaangata pappilissamik ilanngussisinnaavusi. | Det er vigtigt at skemaet udfyldes grundigt, da vi ellers kan blive nødt til at sende skemaet retur.  Hvis der ikke er plads nok i skemaet, kan I vedlægge bilag. |
| Apeqqutissaqarussi oqarasuaammut 38 70 56-mut sianerlusi attaveqarnissassinnut tikilluaqqusaajuaannarpusi. | I er altid velkomne til at kontakte os på telefon 38 70 56, hvis I har spørgsmål. |
| Takuuuk 1:  Paasissutissat uagut Qaammaavimmi nalunaarsueriaasitsinni suliamik pilersitsinissatsinnut atortarpagut. | Ad 1:  Qaammaavik bruger oplysningerne til at oprette sagen i vores journalsystem |
| Takuuk.2:  Atuarfimmit inassuteqaatit immikkut atuartitsinermut ilinniartitsisoq siunnersorti peqatigalugu eqqartorneqareerta**ssapput**.  Paaqqinnittarfinninngaanniit inassuteqaatit perorsaanermi siunnersorti peqatigalugu eqqartorneqareerta**ssapput**.  Meeraq pillugu tamakkiisumik eqqartuisoqarsinnaaqqullugu atuarfiit atuareernerullu kingorna ornitakkat (sfo/fritidshjem) inassuteqarnermi suleqatigiissinnaasariaqarput.  Immersungassaq immersoreerpat piffimmi Perorsaanermi siunnersortimut nassiunneqassaaq.  Perorsaarsup siunnersortaata kopeeriarlugu napparsimaveqarfimmut ingerlateqqittassavaa. | Ad 2:  Indstillinger fra skoler **skal** være drøftet med rådgivningslæreren for specialundervisning.  Indstillinger fra daginstitutioner **skal** være drøftet med den pædagogiske konsulent.  Skoler og sfo/fritidshjem bør samarbejde om indstillingen for at sikre et helhedsbillede af barnet.  Når skemaet er udfyldt, sendes det videre til den pædagogiske konsulent for området.  Den pædagogiske konsulent tager kopi og sender originalen til sundhedsvæsnet. |
| Takuuk 3:  Paasissutissiissutit meeqqap inissisimaffianut paasinninniarluni atorneqassapput, taamaalilluni Qaammaaviup ilinniarsimasut sorliit suliamik suliaqassanersut nalilersorsinnaalissavaa.  Allaaserinninnerit peqqissaarussat pisariaqartippagut taamaattumik ilissi takusassinnik allaaserinninnissarsi pingaaruteqarpoq. | Ad 3:  Oplysningerne giver et indtryk af barnets situation, så Qaammaavik kan vurdere hvilke fagpersoner, der skal tage sig af sagen.  Vi har brug for grundige beskrivelser, og jeres observationer er derfor vigtige. |
| Takuuk 4:  Inassuteqaat qanorluunniit tunuliaqutaraluarpat meeqqap piginnaasaanik ineriartorneq ilisimassallugu pingaaruteqarpoq. MIIM 3-mi aammalu 5-imi ilitsersuutit malillugit immersorneqassapput. | Ad. 4:  Uanset baggrunden for indstillingen er det væsentligt at kende barnets udviklings situationen. Vejledningerne i MIIM 3 og 5 bruges til udfyldning. |
| Takuuk 5:  Angajoqqaat meerartik pillugu paasissutissiissutaat pingaaruteqarput aamma Siunnersuisarfiup suliamik suliaqarsinnaanissaa anguniarlugu angajoqqaat akuersillutik atsiorneri pissarsiarissallugit pisariaqarpoq. | Ad 5:  Forældrenes oplysninger om barnet er væsentlig, og for at Qaammaavik kan udføre arbejdet, er det nødvendigt at forældrene giver deres samtykke. |
| Takuuk 6:  Immersugassaq angajoqqaanit, perorsaasumit/ ilinniartitsisumit attaveqaataasumit, aamma paaqqinnittarfimmi/ atuarfimmi pisortamit peqqinnissaqarfimmut **nassiunneqannginnerani** atsiorneqartassaaq.  Angajoqqaat akuersillutik atsiorneri aamma ima paasineqassapput peqqinnissaqarfimmit Qaammaavimmut paasissutissiisoqarsinnaasoq. | Ad 6:  Skemaet underskrives af forældre, kontaktpædagog/lærer og institutionsleder/skoleleder **inden** det sendes til sundhedsvæsenet.  Forældrenes underskrift er samtidig samtykke til, at sundhedsvæsenet må udlevere oplysninger til Qaammaavik. |
| Atuarfeqarfiit ulluuneranilu paaqqinnittarfiit immersugassamik immersorneqareersunik Peqqinnissaqarfimmut nassiussisassapput ([shvregiondisko@peqqik.gl](mailto:shvregiondisko@peqqik.gl)) ilutigalugulu nassiussamik assigi Qaammaavimmut nassiuttassavaat, taamaalilluni Siunnersuisarfimmi pilersaarusiornermut suliaq ilanngunneqarsinnaasassaaq. | Skolerne og daginstitutionerne sender de udfyldte skemaer til Sundhedsvæsenet ([shvregiondisko@peqqik.gl](mailto:shvregiondisko@peqqik.gl)) , og samtidig sendes en kopi til Qaammaavik , så Qaammaavik kan medtage sagen i deres planlægning. |
| Peqqinnissaqarfiup immersugassaq immersortassavaa uungalu immersukkani nassiuttassallugu:  Qaammaavik Qeqertalik  Tlf. 39 70 56  E-mail: [Qaammaavik@qeqertalik.gl](mailto:Qaammaavik@qeqertalik.gl) | Sundhedsvæsenet udfylder skemaet og sender det til:  Qaammaavik Qeqertalik  Tlf. 39 70 56  E-mail: [Qaammaavik@qeqertalik.gl](mailto:Qaammaavik@qeqertalik.gl) |